

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 494
Sitzung vom 19/06/2026 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Vizegeneralsekretärin

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Marco Galateo
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Christian Bianchi
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Marion Markart

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Vicesegretaria generale

Betreff:

Durchführungsverordnung über die
allgemeinen Brandschutzverfahren

Oggetto:

Regolamento di esecuzione sulle procedure
generali per la prevenzione degli incendi

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

ABS/APC.8

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Mit dem Landesgesetz vom 15. April 2025, Nr. 4, in geltender Fassung, in der Folge als Gesetz bezeichnet, wurden die allgemeinen Bestimmungen zum Brandschutzverfahren neu definiert und das Landesgesetz vom 16. Juni 1992, Nr. 18, „Allgemeine Vorschriften über Brandverhütung und über Heizanlagen“, samt der entsprechenden Durchführungsverordnung, erlassen mit Dekret des Landeshauptmanns vom 23. Juni 1993, Nr. 20, aufgehoben.

Das Gesetz regelt im Sinne von Artikel 1 Absatz 1 die Verwaltungsaufgaben und -verfahren im Bereich Brandschutz für alle nach der einschlägigen staatlichen Gesetzgebung kontrollpflichtigen Tätigkeiten sowie für nicht kontrollpflichtige Tätigkeiten, die spezifischen technischen Brandschutzvorschriften unterliegen, welche aufgrund bestimmter Charakteristiken der Tätigkeiten nicht vollständig befolgt werden können.

Artikel 16 Absätze 1 bis 4 des Gesetzes beinhaltet die Übergangsbestimmungen bis zum Inkrafttreten der Durchführungsverordnung zum Gesetz. Das geltende Gesetz ist somit ohne die entsprechende Durchführungsverordnung nicht vollständig anwendbar, weshalb der beiliegende Verordnungsentwurf ausgearbeitet wurde.

Mit der Durchführungsverordnung soll im Detail geregelt werden, wie die Verwaltungsaufgaben und -verfahren im Bereich Brandschutz abgewickelt und welche Unterlagen vorgelegt werden müssen.

Mit Artikel 13 des Gesetzes wurde ein Verzeichnis von Fachleuten errichtet, die befugt sind, die Projekte zu prüfen und zu validieren, die mit Ingenieurmethoden für den Brandschutz (FSE) ausgearbeitet wurden. Demnach können Brandschutzexperten und -expertinnen den Antrag auf Eintragung in das Verzeichnis der Prüfindenieure und Prüfindenieurinnen einreichen, die Erfahrung und Kompetenzen in der Brandschutz-Planung nach Ingenieurmethoden (FSE) nachweisen können. Die Modalitäten für die Einreichung der Anträge und das darauffolgende Prüfverfahren sollen mit der Durchführungsverordnung zum Gesetz im Einzelnen geregelt werden.

Con la legge provinciale 15 aprile 2025, n. 4, e successive modifiche, di seguito denominata legge, sono state ridefinite le norme generali per le procedure di prevenzione degli incendi e sono stati abrogati la legge provinciale 16 giugno 1992, n. 18, relativa alle norme generali in materia di prevenzione incendi e impianti termici e il relativo regolamento di esecuzione, che era stato emanato con decreto del Presidente della Giunta provinciale 23 giugno 1993, n. 20.

Ai sensi del proprio articolo 1, comma 1, la legge disciplina gli adempimenti e le procedure amministrative in materia di prevenzione incendi per tutte le attività soggette a controllo secondo la normativa statale vigente nonché per le attività non soggette a controllo, ma disciplinate da specifiche regole tecniche di prevenzione incendi e che presentano caratteristiche tali da non consentire l'integrale osservanza di dette regole.

I commi da 1 a 4 dell'articolo 16 della legge contengono disposizioni transitorie fino all'entrata in vigore del regolamento di esecuzione della medesima. L'attuale legge non è quindi pienamente applicabile senza il relativo regolamento di esecuzione, motivo per cui è stata elaborata l'allegata proposta di regolamento.

Il regolamento di esecuzione ha lo scopo di disciplinare in dettaglio le modalità di svolgimento degli adempimenti e delle procedure amministrative in materia di prevenzione incendi e di stabilire i documenti da presentare.

Con l'articolo 13 della legge è stato istituito l'elenco dei professionisti e delle professioniste autorizzati a svolgere l'attività di revisione e validazione nell'ambito di progetti elaborati con approccio ingegneristico alla sicurezza antincendio (FSE). In base a tale articolo, il/la professionista antincendio di comprovata esperienza e competenza nel settore della progettazione mediante approccio ingegneristico alla sicurezza antincendio (FSE) può presentare istanza di inserimento nell'elenco dei validatori e delle validatrici. Le modalità di presentazione dell'istanza e il successivo esame sono disciplinate in dettaglio dal regolamento di esecuzione della legge.

Der Rat der Gemeinden hat am 18.05.2026 ein positives Gutachten zu dieser Durchführungsverordnung erteilt.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

beiliegende Durchführungsverordnung zu genehmigen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

Il Consiglio dei Comuni ha espresso, in data 18.05.2026, parere positivo in merito al regolamento di esecuzione in oggetto.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

di approvare l'allegato regolamento di esecuzione.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Anlage

Durchführungsverordnung über die allgemeinen Brandschutzverfahren

1. Abschnitt

Allgemeine Bestimmungen

Art. 1

Zielsetzung und Anwendungsbereich

1. Mit dieser Durchführungsverordnung wird Folgendes festgelegt:

a) die Art und Weise der Ausarbeitung der Brandschutzprojekte laut Artikel 7 des Landesgesetzes vom 15. April 2025, Nr. 4, in geltender Fassung, im Folgenden „Gesetz“ genannt, und die entsprechenden vorzulegenden Unterlagen im Sinne von Artikel 7 Absatz 11 des Gesetzes;

b) das Verzeichnis der Unterlagen, die bei der Brandschutz-ZeMeT laut Artikel 8 Absatz 1 des Gesetzes vorzulegen sind;

c) das Verzeichnis der Unterlagen, die im Sinne von Artikel 9 Absatz 1 des Gesetzes mit der regelmäßigen Bestätigung der Brandschutzkonformität vorzulegen sind;

d) die Modalitäten für die Einreichung des Antrags auf Abweichung von den Brandschutzbestimmungen laut Artikel 11 des Gesetzes;

e) die Modalitäten für die Einreichung der Anträge auf Eintragung in das von Artikel 13 des Gesetzes vorgesehene Verzeichnis der Prüflingenieurinnen und Prüflingenieurinnen im Sinne von Absatz 3 desselben Artikels sowie die Modalitäten für die Prüfung laut Artikel 13 Absatz 4 des Gesetzes;

f) die Unterlagen, die zusätzlich zu den von Buchstabe a) vorgesehenen für die Heizungsanlagen beizufügen sind, und die Unterlagen, die aufzubewahren sind, sowie die Instandhaltungsintervalle der Heizungsanlagen laut Artikel 3 Absatz 4-bis des Gesetzes;

g) das Verzeichnis der einheitlichen Vordrucke für die Einreichung von Anträgen zur Brandverhütung laut Anlage A, die mit Dekret des Direktors/der Direktorin des Funktionsbereichs Brandschutz genehmigt und auf der entsprechenden institutionellen Webseite zur Verfügung gestellt werden.

Allegato

Regolamento di esecuzione sulle procedure generali per la prevenzione degli incendi

Capo I

Disposizioni generali

Art. 1

Finalità e ambito di applicazione

1. Il presente regolamento di esecuzione stabilisce:

a) le modalità di redazione dei progetti di prevenzione incendi di cui all'articolo 7 della legge provinciale 15 aprile 2025, n. 4, e successive modifiche, di seguito denominata "legge", e la relativa documentazione da presentare ai sensi del comma 11 dell'articolo 7 della legge;

b) l'elenco della documentazione da presentare per la SCIA antincendio prevista al comma 1 dell'articolo 8 della legge;

c) l'elenco della documentazione da presentare con l'attestazione di rinnovo periodico della conformità antincendio come previsto al comma 1 dell'articolo 9 della legge;

d) le modalità di presentazione dell'istanza di deroga alla normativa antincendio di cui all'articolo 11 della legge;

e) le modalità di presentazione delle istanze per l'inserimento nell'elenco dei validatori e delle validatrici di cui all'articolo 13 della legge, ai sensi del comma 3 del medesimo articolo, nonché le modalità dell'esame di cui al comma 4 dell'articolo 13 della legge;

f) la documentazione aggiuntiva a quanto previsto alla lettera a), da allegare per gli impianti termici, e la documentazione da detenere nonché le periodicità della manutenzione per gli impianti termici di cui al comma 4-bis dell'articolo 3 della legge;

g) l'elenco dei moduli unificati per la presentazione delle istanze di prevenzione incendi di cui all'allegato A, approvati con decreto del direttore/della direttrice dell'Area funzionale Antincendi e messi a disposizione sulla relativa pagina internet istituzionale.

2. Für diese Durchführungsverordnung gelten die Begriffsbestimmungen laut Artikel 2 des Gesetzes.

2. Abschnitt

Brandschutzanträge

Art. 2

Brandschutzprojekt

1. In den Fällen, in denen keine Brandschutz-tätigkeit ausgeübt wird, muss zusammen mit dem Antrag auf Baugenehmigung oder mit der zertifizierten Meldung des Tätigkeitsbeginns (ZeMeT) oder der beeidigten Baubeginnmitteilung (BBM) gemäß V. Titel III. Kapitel des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, die Erklärung über die Nichtausübung von kontrollpflichtigen Tätigkeiten (Vordruck D0) über das SUAP/SUE-Portal bei der zuständigen Gemeinde eingereicht werden.

2. Sollte die nicht kontrollpflichtige Tätigkeit in den Anwendungsbereich einer bestimmten technischen Vorschrift fallen, ist zum Zeitpunkt der Einreichung des Baugenehmigungsantrags oder der zertifizierten Meldung des Tätigkeitsbeginns (ZeMeT) oder der beeidigten Baubeginnmitteilung (BBM) gemäß V. Titel III. Kapitel des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, das Projekt, das die Einhaltung dieser Vorschrift belegt (Vordruck M7), beizulegen.

3. Nach Abschluss der Arbeiten muss ein beauftragter befähigter Techniker/eine beauftragte befähigte Technikerin die Erklärung abgeben und hinterlegen, dass die Bauarbeiten gemäß den geltenden Bestimmungen und in Übereinstimmung mit dem vorgelegten Projekt ausgeführt wurden (Vordruck D13).

4. Im Sinne von Artikel 7 des Gesetzes wird das Brandschutzprojekt zusammen mit dem Antrag auf Baugenehmigung oder der zertifizierten Meldung des Tätigkeitsbeginns (ZeMeT) oder der beeidigten Baubeginnmitteilung (BBM) gemäß V. Titel III. Kapitel des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, über das SUAP/SUE-Portal bei der zuständigen Gemeinde eingereicht. Dabei werden die Vordrucke M0 oder M4 verwendet.

2. Ai fini del presente regolamento di esecuzione si applicano le definizioni di cui all'articolo 2 della legge.

Capo II

Istanze di prevenzione incendi

Art. 2

Progetto di prevenzione incendi

1. Nel caso in cui non venga esercitata un'attività soggetta a controllo di prevenzione incendi, è fatto obbligo di presentare presso il Comune competente, mediante deposito tramite lo SUAP/SUE, contestualmente alla domanda per il permesso di costruire oppure alla segnalazione certificata di inizio attività (SCIA) o alla comunicazione di inizio lavori asseverata (CILA) ai sensi del Titolo V, Capo III, della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche, l'apposita dichiarazione di non esercizio di attività soggetta a controllo prevenzione incendi (modulo D0).

2. Qualora l'attività non soggetta ricada nell'ambito di applicazione di una regola tecnica specifica, al momento della domanda per il permesso di costruire oppure della segnalazione certificata di inizio attività (SCIA) o della comunicazione di inizio lavori asseverata (CILA) ai sensi del Titolo V, Capo III, della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche, è da allegare il progetto (modulo M7) comprovante il rispetto della citata regola.

3. A conclusione dei lavori, un tecnico abilitato/una tecnica abilitata a cui è conferito l'incarico dovrà rilasciare e depositare l'apposita dichiarazione di rispondenza dell'opera alla normativa vigente e al progetto presentato (modulo D13).

4. Ai sensi dell'articolo 7 della legge, il progetto di prevenzione incendi è depositato presso il Comune territorialmente competente, tramite lo SUAP/SUE, contestualmente alla presentazione della domanda per il permesso di costruire oppure della segnalazione certificata di inizio attività (SCIA) o della comunicazione di inizio lavori asseverata (CILA) ai sensi del Titolo V, Capo III, della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche. Il progetto è presentato utilizzando gli appositi moduli M0 o M4.

5. Den Projekten laut Artikel 7 Absätze 1 und 3 des Gesetzes werden die von einem befähigten Techniker/einer befähigten Technikerin oder einem Brandschutzexperten/einer Brandschutzexpertin gemäß den Punkten A.1 und A.2 der Anlage B erstellten und unterzeichneten technischen Unterlagen beigelegt.

6. Haben die Änderungen laut Artikel 7 Absätze 2 und 4 des Gesetzes eine Verschlechterung der bisherigen Brandsicherheitsbedingungen zur Folge, entsprechen die technischen Unterlagen den Vorgaben laut Punkt B der Anlage B.

7. Werden Ingenieurmethoden für den Brandschutz (FSE) laut Artikel 7 Absatz 7 des Gesetzes angewandt, werden die technischen Unterlagen von einem Brandschutzexperten/einer Brandschutzexpertin unterzeichnet und sie entsprechen den Vorgaben laut Punkt A.1 und Punkt A.2 der Anlage B. Die Unterlagen sind zu ergänzen durch:

a) die Vorgaben laut Anlage zum Dekret des Innenministers vom 9. Mai 2007, in geltender Fassung, einschließlich der Ausarbeitung des Dokuments mit dem Programm zur Umsetzung des Betriebsmanagementsystems (BMS), oder

b) die Vorgaben laut Abschnitt M der Anlage 1 des Dekretes des Innenministers vom 3. August 2015, in geltender Fassung.

8. Falls das Kreuzgutachten gemäß Artikel 7 Absätze 9 und 10 des Gesetzes vorgesehen ist, wird ein von einem Prüfindenieur/einer Prüfindenieurin unterzeichnetes Dokument als Bestätigung der Validierung (Peer Review) des mit FSE ausgearbeiteten Projekts beigelegt.

9. Die Anlage C enthält die Richtlinien für den Planer/die Planerin zur Ausarbeitung des Projekts und für den beeidigten Sachverständige/die beeidigte Sachverständige zur entsprechenden Begutachtung, jeweils im Rahmen ihrer beruflichen Zuständigkeiten.

Art. 3

Zertifizierte Meldung des Tätigkeitsbeginns (Brandschutz-ZeMeT)

1. Außer im Fall laut den folgenden Absätzen 5 und 6 enthält die Brandschutz-ZeMeT, verfasst auf dem Vordruck D1, folgende Angaben, wenn sie von dem/der für die Tätigkeit Verantwortlichen eingereicht wird oder wenn der Genehmigungsinhaber/die GenehmigungsinhaberIn oder das auftraggebende Subjekt mit

5. Ai progetti di cui all'articolo 7, commi 1 e 3, della legge è allegata la relativa documentazione tecnica, redatta e sottoscritta da un tecnico abilitato/una tecnica abilitata oppure da un/una professionista antincendio in conformità a quanto previsto dall'allegato B, punti A1 e A2.

6. In caso di modifiche ricadenti nell'ambito di applicazione dell'articolo 7, commi 2 e 4, della legge che determinano un aggravio delle preesistenti condizioni di sicurezza antincendio la documentazione tecnica è redatta in conformità a quanto previsto dall'allegato B, punto B.

7. Se si fa ricorso all'approccio ingegneristico alla sicurezza antincendio (FSE), ai sensi dell'articolo 7, comma 7, della legge, la documentazione tecnica è sottoscritta da un/una professionista antincendio ed è conforme a quanto stabilito nell'allegato B, punti A1 e A2. La documentazione è integrata con:

a) quanto previsto dall'allegato al decreto del Ministro dell'Interno 9 maggio 2007, e successive modifiche, inclusa la redazione del documento contenente il programma per l'attuazione del SGSA, oppure

b) quanto previsto dai capitoli della sezione M dell'allegato 1 del decreto del Ministro dell'Interno 3 agosto 2015, e successive modifiche.

8. Ove prevista la revisione paritaria ai sensi dell'articolo 7, commi 9 e 10, della legge, è allegato il documento attestante l'avvenuta validazione (peer review) del progetto FSE sottoscritto dal validatore/dalla validatrice.

9. L'allegato C reca i criteri di riferimento per il/la progettista ai fini della redazione del progetto e per l'asseveratore/asseveratrice ai fini della relativa valutazione, ciascuno nell'ambito delle rispettive competenze professionali.

Art. 3

Segnalazione Certificata di Inizio Attività (SCIA antincendio)

1. Fatto salvo quanto previsto ai successivi commi 5 e 6, la SCIA antincendio, redatta sul modulo D1, quando presentata dal/dalla responsabile dell'attività oppure nei casi in cui il/la titolare dei titoli abilitativi edilizi o il soggetto committente coincida con il/la responsabile dell'attività, contiene i seguenti elementi:

dem/der für die Tätigkeit Verantwortlichen identisch ist:

a) die Personalien und das Domizil des Interessenten/der Interessentin; falls es sich um eine juristische Person oder eine Körperschaft handelt, die Personalien und das Domizil des gesetzlichen Vertreters/der gesetzlichen Vertreterin;

b) die Angabe der kontrollpflichtigen Haupttätigkeit sowie die eventuelle Auflistung der kontrollpflichtigen Nebentätigkeiten, die Gegenstand der Brandschutz-ZeMeT sind;

c) die Erklärung zum Ersatz einer beeideten Bezeugungsurkunde gemäß Artikel 5 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, und Artikel 47 des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 28. Dezember 2000, Nr. 445, mit welcher der Interessent/die Interessentin sich zur Einhaltung der einschlägigen Gesetzgebung im Bereich Brandschutz verpflichtet, insbesondere in Bezug auf die Maßnahmen in Zusammenhang mit Brandschutz, Kontroll- und Risikomanagement.

2. Außer im Fall laut den folgenden Absätzen 5 und 6 enthält die Brandschutz-ZeMeT folgende Angaben, wenn der Genehmigungsinhaber/die Genehmigungsinhaberin oder das auftraggebende Subjekt nicht mit dem/der für die Tätigkeit Verantwortlichen identisch ist:

a) die Personalien und das Domizil des Interessenten/der Interessentin; falls es sich um eine juristische Person oder eine Körperschaft handelt, die Personalien und das Domizil des gesetzlichen Vertreters/der gesetzlichen Vertreterin;

b) die Angabe der kontrollpflichtigen Haupttätigkeit sowie die eventuelle Auflistung der kontrollpflichtigen Nebentätigkeiten, die Gegenstand der Brandschutz-ZeMeT sind.

3. Werden Ingenieurmethoden für den Brandschutz angewandt, wird die Brandschutz-ZeMeT laut den Absätzen 1 und 2 durch eine Erklärung über die Umsetzung des BMS ergänzt (unter Verwendung des Vordrucks D12), die von dem/der für die Tätigkeit Verantwortlichen verfasst und unterzeichnet wird.

4. Außer im Fall laut den folgenden Absätzen 5 und 6 werden der Brandschutz-ZeMeT laut den Absätzen 1 und 2 folgende Unterlagen beigelegt:

a) die Beeidigung (Vordruck D4), dass die Tätigkeit den Brandschutz- und

a) le generalità complete e il domicilio del/della richiedente; in caso di persona giuridica o ente, le generalità e il domicilio del/della legale rappresentante;

b) l'indicazione dell'attività soggetta principale, nonché l'eventuale elenco delle attività soggette secondarie oggetto della SCIA antincendio;

c) la dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà, resa ai sensi dell'articolo 5 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, e dell'articolo 47 del decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445, con la quale il/la richiedente dichiara il proprio impegno a osservare gli obblighi derivanti dalla normativa vigente in materia di sicurezza antincendio, con particolare riferimento alle misure di prevenzione, gestione e controllo del rischio.

2. Fatto salvo quanto previsto ai commi 5 e 6, nel caso in cui il/la titolare dei titoli abilitativi edilizi o il soggetto committente dell'intervento non coincida con il/la responsabile dell'attività soggetta a controllo antincendio, la SCIA antincendio è corredata della seguente documentazione:

a) le generalità complete e il domicilio del/della richiedente; in caso di persona giuridica o ente, le generalità e il domicilio del/della legale rappresentante;

b) l'indicazione dell'attività soggetta principale, nonché l'eventuale elenco delle attività soggette secondarie oggetto della SCIA antincendio.

3. Nel caso in cui venga adottato l'approccio ingegneristico alla sicurezza antincendio, la SCIA antincendio di cui ai commi 1 e 2 è integrata da apposita dichiarazione (mediante utilizzo del modulo D12) redatta e sottoscritta dal/dalla responsabile dell'attività, attestante l'attuazione del SGSA.

4. Fatto salvo quanto previsto ai commi 5 e 6, alla SCIA antincendio di cui ai commi 1 e 2 sono allegati i seguenti documenti:

a) l'asseverazione (modulo D4), attestante la conformità dell'attività ai requisiti di

Brandsicherheitsbedingungen entspricht, un-
terzeichnet von einem/einer beeidigten Sach-
verständigen, der/die mittels Vordruck M8 zu
benennen ist und nur aus schwerwiegenden
und nachweisbaren Gründen ersetzt werden
kann;

b) die Bescheinigungen und Erklärungen laut
Anlage D (Vordrucke D5, D6, D7 und D8) zum
Nachweis, dass die Bauteile, die Produkte, die
Materialien, die Ausrüstung, die Vorrichtungen
und die Anlagen, die für die Brandsicherheit re-
levant sind, unter Einhaltung der geltenden
technischen Bestimmungen fachgerecht aus-
geführt, installiert oder eingerichtet worden
sind. Bei konformen Lösungen, wo das tabel-
larische Verfahren angewendet worden ist,
kann die entsprechende Bescheinigung (Vor-
druck D5) von einem befähigten Techniker/ei-
ner befähigten Technikerin unterzeichnet wer-
den, während in allen anderen Fällen diese Be-
scheinigung von einem Brandschutzexper-
ten/einer Brandschutzexpertin unterzeichnet
wird;

c) der technische Bericht und die grafischen
Bestandsdarstellungen „as built“, eventuell im
.ifc-Format, die von einem befähigten Techni-
ker/einer befähigten Technikerin oder einem
Brandschutzexperten/einer Brandschutzex-
pertin unterzeichnet sind und den Vorgaben
laut Anlage B entsprechen;

d) die Erklärung des Bauleiters/der Bauleiterin
(Vordruck D9) über die ordnungsgemäße Aus-
führung der Arbeiten in Übereinstimmung mit
dem Brandschutzprojekt und die Verwendung
von Materialien, die den Anforderungen des
gesetzvertretenden Dekrets vom 16. Juni
2017, Nr. 106, entsprechen.

5. Bei Lagerung von Flüssiggas in ortsfesten
Tanks mit einem Gesamtfassungsvermögen
bis zu 5 Kubikmetern, die nicht für kontroll-
pflichtige Tätigkeiten verwendet werden, ent-
hält die Brandschutz-ZeMeT laut Vordruck G1
Folgendes:

a) die Personalien und das Domizil des Inte-
ressenten/der Interessentin; falls es sich um
eine juristische Person oder eine Körperschaft
handelt, die Personalien und das Domizil des
gesetzlichen Vertreters/der gesetzlichen Ver-
treterin;

b) die Angabe der kontrollpflichtigen Haupttätig-
keit sowie die eventuelle Auflistung der kontroll-
pflichtigen Nebentätigkeiten, die Gegen-
stand der Brandschutz-ZeMeT sind;

c) die Erklärung zum Ersatz einer beeideten
Bezeugungsurkunde gemäß Artikel 5 des

prevenzione incendi e di sicurezza antincen-
dio, sottoscritta da un asseveratore/un'asseve-
ratrice da designarsi tramite il modulo M8 e so-
stituibile esclusivamente per gravi e compro-
vati motivi;

b) le certificazioni e dichiarazioni (moduli D5,
D6, D7 e D8), conformemente a quanto speci-
ficato nell'allegato D, atte a comprovare che gli
elementi costruttivi, i prodotti, i materiali, le at-
trezzature, i dispositivi e gli impianti rilevanti ai
fini della sicurezza antincendio sono stati rea-
lizzati, installati e posti in opera secondo la re-
gola dell'arte, in conformità alla normativa tec-
nica vigente. In caso di soluzioni conformi pro-
gettate per via tabellare, la relativa certifica-
zione (modulo D5) può essere sottoscritta da
un tecnico abilitato/una tecnica abilitata, men-
tre in tutti gli altri casi, tale certificazione è sot-
toscritta da un/una professionista antincendio;

c) la relazione tecnica e gli elaborati grafici “as
built”, eventualmente in formato .ifc, sottoscritti
da un tecnico abilitato/una tecnica abilitata o da
un/una professionista antincendio, conformi a
quanto previsto nell'allegato B;

d) la dichiarazione del direttore/della direttrice
lavori (modulo D9) attestante l'esecuzione cor-
retta dell'opera in conformità al progetto di pre-
venzione incendi e l'impiego di materiali con-
formi al decreto legislativo 16 giugno 2017, n.
106.

5. Per i depositi di gas di petrolio liquefatto in
serbatoi fissi con capacità complessiva non su-
periore a 5 metri cubi non destinati a servizio di
attività soggette la SCIA antincendio di cui al
modulo G1 contiene:

a) le generalità complete e il domicilio del/della
richiedente; in caso di persona giuridica o ente,
le generalità e il domicilio del/della legale rap-
presentante;

b) l'indicazione dell'attività soggetta principale
nonché l'eventuale elenco delle attività sog-
gette secondarie oggetto della SCIA antincen-
dio;

c) la dichiarazione sostitutiva di atto di noto-
rietà, resa ai sensi dell'articolo 5 della legge

Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, und Artikel 47 des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 28. Dezember 2000, Nr. 445, mit welcher der Interessent/die Interessentin sich zur Einhaltung der von der einschlägigen Gesetzgebung vorgesehenen Pflichten im Bereich Brandschutz verpflichtet, insbesondere in Bezug auf die Maßnahmen in Zusammenhang mit Brandschutz, Kontroll- und Risikomanagement.

6. Der Brandschutz-ZeMeT laut Absatz 5 wird Folgendes beigelegt:

a) die Erklärung über die fachgerechte Installation (Vordruck G3) entsprechend den Vorgaben des Dekrets des Landeshauptmanns vom 19. Mai 2009, Nr. 27, in geltender Fassung, der jene entsprechend den Vorgaben des Dekrets des Ministers für Wirtschaftsentwicklung vom 22. Jänner 2008, Nr. 37, in geltender Fassung, gleichgestellt ist;

b) die Bestätigung (Vordruck G2), dass die Tätigkeit den Brandschutz- und Brandsicherheitsbedingungen entspricht, unterzeichnet von einem befähigten Techniker/einer befähigten Technikerin oder von der technisch verantwortlichen Person des Unternehmens, welches das Lager errichtet, oder des Betriebes, der das Flüssiggas vertreibt;

c) der Lageplan des Lagers in geeignetem Maßstab, unterzeichnet von einem befähigten Techniker/einer befähigten Technikerin oder der technisch verantwortlichen Person des Unternehmens, welches das Lager errichtet.

7. Auch bei Änderungen laut Artikel 7 Absätze 2 und 4 des Gesetzes, die eine Verschlechterung der bisherigen Brandsicherheitsbedingungen zur Folge haben, werden der Brandschutz-ZeMeT laut den Absätzen 1 und 2 dieses Artikels die in Absatz 4 angegebenen Unterlagen beigelegt. Bei Änderungen der Tätigkeiten laut Absatz 5 desselben Artikels werden der vorgesehenen Brandschutz-ZeMeT die in Absatz 6 angegebenen Unterlagen beigelegt.

8. Bei Änderungen, die keine Verschlechterung der bisherigen Brandsicherheitsbedingungen zur Folge haben, werden der Brandschutz-ZeMeT laut den Absätzen 1 und 2 folgende Unterlagen beigelegt:

a) die Beeidigung (Vordruck D4), unterzeichnet von einem Brandschutzexperten/einer Brandschutzexpertin, dass die Tätigkeit, bezogen auf die eingetretenen Änderungen, den Brandschutz- und Brandsicherheitsbedingungen entspricht;

provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, e dell'articolo 47 del decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445, con la quale il/la richiedente dichiara il proprio impegno a osservare gli obblighi derivanti dalla normativa vigente in materia di sicurezza antincendio, con particolare riferimento alle misure di prevenzione, gestione e controllo del rischio.

6. Alla SCIA antincendio di cui al comma 5 sono allegati i seguenti documenti:

a) la dichiarazione di installazione (modulo G3), redatta in conformità al decreto del Presidente della Provincia 19 maggio 2009, n. 27, e successive modifiche, alla quale è equiparata quella redatta in conformità al decreto del Ministro dello Sviluppo economico 22 gennaio 2008, n. 37, e successive modifiche;

b) l'attestazione (modulo G2), sottoscritta da un tecnico abilitato/una tecnica abilitata o dal responsabile tecnico/dalla responsabile tecnica dell'impresa esecutrice dell'installazione del deposito oppure dell'azienda distributrice di gas di petrolio liquefatto, attestante la conformità dell'attività ai requisiti di prevenzione incendi e di sicurezza antincendio;

c) la planimetria del deposito, in scala idonea, sottoscritta da un tecnico abilitato/una tecnica abilitata o dal responsabile tecnico/dalla responsabile tecnica dell'impresa che procede all'installazione del deposito.

7. Anche in caso di modifiche di cui all'articolo 7, commi 2 e 4, della legge che comportino aggravio delle preesistenti condizioni di sicurezza, la SCIA antincendio di cui ai commi 1 e 2 del presente articolo è corredata degli allegati indicati al comma 4. Per le modifiche riguardanti le attività di cui al comma 5 del medesimo articolo, la SCIA antincendio prevista è corredata degli allegati di cui al comma 6.

8. In caso di modifiche che non comportino aggravio delle preesistenti condizioni di sicurezza, alla SCIA antincendio di cui ai commi 1 e 2 sono allegati:

a) l'asseverazione (modulo D4), sottoscritta da un/una professionista antincendio, attestante la conformità dell'attività, limitatamente agli aspetti oggetto di modifica, ai requisiti di prevenzione incendi e di sicurezza antincendio;

b) der technische Bericht und die grafischen Darstellungen, die den Vorgaben laut Anlage B Punkt B entsprechen, sowie die von einem befähigten Techniker/einer befähigten Technikerin oder einem Brandschutzexperten/einer Brandschutzexpertin (Vordruck D10) unterzeichnete Erklärung, dass die Brandgefahr nicht erhöht wurde;

c) sofern erforderlich, die Bescheinigungen und Erklärungen laut Absatz 4 Buchstabe b), die von einem Brandschutzexperten/einer Brandschutzexpertin unterzeichnet sind.

Art. 4

Regelmäßige Bestätigung der Brandschutzkonformität

1. Die regelmäßige Bestätigung der Brandschutzkonformität laut Artikel 9 des Gesetzes wird unter Verwendung des Vordrucks D2 eingereicht; sie besteht aus einer Erklärung und enthält Folgendes:

a) die Personalien und das Domizil des Interessenten/der Interessentin; falls es sich um eine juristische Person oder eine Körperschaft handelt, die Personalien und das Domizil des gesetzlichen Vertreters/der gesetzlichen Vertreterin;

b) die Angabe der kontrollpflichtigen Haupttätigkeit sowie die Auflistung der kontrollpflichtigen Nebentätigkeiten, die Gegenstand des Antrags auf Bestätigung der Brandschutzkonformität sind;

c) die Bestätigung, dass die Brandsicherheitsbedingungen gegenüber den bereits gemeldeten unverändert sind und dass alle von der einschlägigen Gesetzgebung vorgesehenen Betriebs- und Instandhaltungspflichten, die mit der Ausübung der Tätigkeit zusammenhängen, ordnungsgemäß eingehalten wurden.

2. Die Bestätigung der Brandschutzkonformität wird der zuständigen Gemeinde über das SUAP/SUE-Portal übermittelt. Außer in dem von Absatz 3 vorgesehenen Fall sind folgende Unterlagen beizulegen:

a) die Beeidigung (Vordruck D11), unterzeichnet von einem Brandschutzexperten/einer Brandschutzexpertin, dass

1) bei den Anlagen für den aktiven Brandschutz, mit Ausnahme der mobilen Feuerlöscher, die Anforderungen an Effizienz und Funktionstüchtigkeit erfüllt sind;

b) la relazione tecnica e gli elaborati grafici conformi a quanto previsto nell'allegato B, punto B, nonché la dichiarazione di non aggravio del rischio incendio (modulo D10), sottoscritti da un tecnico abilitato/una tecnica abilitata o da un/una professionista antincendio;

c) le certificazioni o dichiarazioni, ove necessario, di cui al comma 4, lettera b), sottoscritte da un/una professionista antincendio.

Art. 4

Attestazione di rinnovo periodico della conformità antincendio

1. L'attestazione per il rinnovo periodico della conformità antincendio, di cui all'articolo 9 della legge, da presentarsi mediante il modulo D2, consiste in una dichiarazione che contiene le seguenti informazioni:

a) le generalità complete e il domicilio del/della richiedente; in caso di persona giuridica o ente le generalità e il domicilio del/della legale rappresentante;

b) l'indicazione dell'attività soggetta principale nonché l'eventuale elenco delle attività soggette secondarie oggetto dell'istanza di rinnovo della conformità antincendio;

c) la conferma dell'assenza di variazioni rispetto alle condizioni di sicurezza antincendio precedentemente dichiarate nonché l'attestazione dell'avvenuto e corretto adempimento degli obblighi gestionali e manutentivi connessi all'esercizio dell'attività, in conformità alla normativa vigente.

2. L'attestazione per il rinnovo della conformità antincendio è trasmessa al Comune competente tramite lo sportello SUAP/SUE. Fatto salvo quanto previsto al comma 3, alla richiesta di rinnovo sono allegati i seguenti documenti:

a) l'asseverazione (modulo D11), sottoscritta da un/una professionista antincendio, attestante che:

1) gli impianti destinati alla protezione attiva antincendio, con esclusione delle attrezzature mobili di estinzione, sono conformi ai requisiti di efficienza e funzionalità;

2) die eventuell verwendeten Produkte und Systeme zum Schutz von tragenden Bauteilen oder Bauwerksteilen, die zur Gewährleistung des erforderlichen Feuerwiderstandes dienen, konform sind;

b) für Tätigkeiten, die unter jene laut Anhang I zum Dekret des Präsidenten der Republik vom 1. August 2011, Nr. 151, fallen und an denen freie Baumaßnahmen laut Punkt C 2) des Anhanges C zum Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9, durchgeführt werden, eine Erklärung, aus der hervorgeht, dass die Brandgefahr durch die Änderungen an der Tätigkeit nicht erhöht wurde (Vordruck D10).

3. Bei Lagerung von Flüssiggas in ortsfesten Tanks mit einem Gesamtfassungsvermögen bis zu 5 Kubikmetern, die nicht für kontrollpflichtige Tätigkeiten verwendet werden, enthält die regelmäßige Bestätigung der Brandschutzkonformität (Vordruck G4) Folgendes:

a) die Personalien und das Domizil des Interessenten/der Interessentin; falls es sich um eine juristische Person oder eine Körperschaft handelt, die Personalien und das Domizil des gesetzlichen Vertreters/der gesetzlichen Vertreterin;

b) die genaue Angabe der kontrollpflichtigen Tätigkeit, die Gegenstand des Antrags auf Bestätigung ist;

c) die Erklärung, dass die Brandgefahr durch die Änderungen gegenüber den bereits gemeldeten unverändert ist (Vordruck D10) und dass alle von der einschlägigen Gesetzgebung vorgesehenen Betriebspflichten, die mit der Ausübung der Tätigkeit zusammenhängen, eingehalten werden.

4. Der Bestätigung laut Absatz 3 wird der Vordruck G5 darüber beigelegt, dass die Wartungskontrollen unter Befolgung der einschlägigen Gesetzgebung durchgeführt wurden, unterzeichnet von einem befähigten Techniker/einer befähigten Technikerin oder von der technisch verantwortlichen Person des Unternehmens, das für die Wartung des Flüssiggaslagers zuständig ist, oder des Betriebes, der das Flüssiggas vertreibt.

Art. 5

Abweichungsantrag

1. Der Antrag auf Bewilligung einer Abweichung von der vollständigen Einhaltung der geltenden technischen Brandschutzvorschriften laut Artikel 11 des Gesetzes wird auf den

2) i prodotti e i sistemi per la protezione di parti o elementi portanti delle opere di costruzione eventualmente utilizzati per assicurare la caratteristica di resistenza al fuoco sono conformi;

b) per attività soggette ricomprese nell'allegato I del decreto del Presidente della Repubblica 1° agosto 2011, n. 151, che siano state oggetto di interventi edilizi liberi ai sensi del punto C 2) dell'allegato C della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, una dichiarazione di non aggravio del rischio incendio con riferimento alle modifiche apportate all'attività (modulo D10).

3. Per i depositi di gas di petrolio liquefatto in serbatoi fissi di capacità complessiva non superiore a 5 metri cubi non a servizio di attività soggette, l'attestazione di rinnovo periodico della conformità antincendio (modulo G4) contiene:

a) le generalità complete e il domicilio del/della richiedente; in caso di persona giuridica o ente le generalità e il domicilio del/della legale rappresentante;

b) l'indicazione dell'attività soggetta, oggetto dell'istanza di rinnovo dell'attestazione;

c) la dichiarazione di non aggravio del rischio incendio attestante l'assenza di variazioni rispetto a quanto precedentemente segnalato (modulo D10) nonché il corretto adempimento degli obblighi gestionali connessi all'esercizio dell'attività conformemente a quanto previsto dalla normativa vigente.

4. All'attestazione di cui al comma 3 è allegato il modulo G5, sottoscritto da un tecnico abilitato/una tecnica abilitata o dal responsabile tecnico/dalla responsabile tecnica dell'impresa incaricata della manutenzione del deposito oppure dell'azienda distributrice di gas di petrolio liquefatto, attestante che i controlli di manutenzione sono stati eseguiti in conformità alla normativa vigente.

Art. 5

Istanza di deroga

1. L'istanza di deroga all'integrale osservanza delle vigenti regole tecniche di prevenzione incendi, di cui all'articolo 11 della legge, è

Vordrucken M1, M2 oder M3 verfasst und enthält Folgendes:

a) die Personalien und das Domizil des Interessenten/der Interessentin; falls es sich um eine juristische Person oder eine Körperschaft handelt, die Personalien und das Domizil des gesetzlichen Vertreters/der gesetzlichen Vertreterin;

b) die genaue Angabe der kontrollpflichtigen Haupttätigkeit und der eventuellen kontrollpflichtigen Nebentätigkeiten, die Gegenstand des Abweichungsantrages sind;

c) die Angabe der technischen Vorschriften, von denen abzuweichen beantragt wird;

d) die Beschreibung der Merkmale der Tätigkeit oder bestehender Bindungen, die eine Einhaltung der unter Buchstabe c) angeführten Vorschriften unmöglich machen;

e) die Beschreibung der technischen Ausgleichsmaßnahmen, die anstelle der technischen Bestimmungen geplant sind, von denen abgewichen wurde.

2. Dem Antrag auf Abweichung werden die technischen Unterlagen beigelegt, die den Vorgaben laut Anlage B entsprechen und von einem Brandschutzexperten/einer Brandschutzexpertin unterzeichnet sind; diese Unterlagen sind zu ergänzen durch

a) eine Beurteilung des erhöhten Risikos wegen der Nichteinhaltung der Brandschutzvorschriften, von denen abgewichen werden soll, und

b) die Angabe der Maßnahmen, die als angemessen angesehen werden, um das festgestellte erhöhte Risiko auszugleichen.

3. Werden Ingenieurmethoden für den Brandschutz angewandt, entsprechen die technischen Unterlagen laut Absatz 2 den Vorgaben laut Anlage B, sie werden von einem Brandschutzexperten/einer Brandschutzexpertin unterzeichnet und sind zu ergänzen durch

a) eine Beurteilung des erhöhten Risikos wegen der Nichteinhaltung der Brandschutzvorschriften, von denen abgewichen werden soll;

b) die Angabe der mit Ingenieurmethoden für den Brandschutz ermittelten Maßnahmen, die zum Ausgleich für das erhöhte Risiko als angemessen angesehen werden;

c) das Dokument zum BMS-Umsetzungsprogramm;

presentata mediante i moduli M1, M2 o M3 e contiene quanto segue:

a) le generalità complete e il domicilio del/della richiedente; in caso di persona giuridica o ente, le generalità e il domicilio del/della legale rappresentante;

b) la specificazione dell'attività soggetta principale e delle eventuali attività soggette secondarie, oggetto dell'istanza di deroga;

c) l'indicazione delle regole tecniche per le quali si richiede la deroga;

d) la descrizione delle caratteristiche dell'attività o dei vincoli esistenti che determinano l'impossibilità di conformarsi alle disposizioni di cui alla lettera c);

e) la descrizione delle misure tecniche compensative che si intendono adottare in sostituzione delle regole tecniche derogate.

2. All'istanza di deroga è allegata la documentazione tecnica, sottoscritta da un/una professionista antincendio, conforme a quanto previsto dall'allegato B, integrata:

a) da una valutazione del rischio aggiuntivo derivante dalla mancata osservanza delle prescrizioni normative in materia di prevenzione incendi a cui si intende derogare e

b) dall'indicazione delle misure compensative ritenute idonee a mitigare il rischio aggiuntivo individuato.

3. In caso di ricorso all'approccio ingegneristico alla sicurezza antincendio, la documentazione tecnica di cui al comma 2 sottoscritta da un/una professionista antincendio è conforme a quanto previsto dall'allegato B, ed è integrata da:

a) una valutazione del rischio aggiuntivo conseguente alla mancata osservanza delle prescrizioni normative di prevenzione incendi a cui si intende derogare;

b) l'indicazione delle misure compensative ritenute idonee a compensare il rischio aggiuntivo, individuate mediante le metodologie proprie dell'approccio ingegneristico alla sicurezza antincendio;

c) il documento contenente il programma di attuazione del SGSA;

d) das von einem Prüflingenieur/einer Prüflingenieurin unterzeichnete Dokument als Bestätigung der Validierung (Peer Review), falls das Kreuzgutachten gemäß Artikel 7 Absätze 9 und 10 des Gesetzes vorgesehen ist.

Art. 6

Modalitäten für die Einreichung der Brandschutzunterlagen

1. Die Unterlagen im Zusammenhang mit den Brandschutzverfahren laut Gesetz, die über das SUAP/SUE-Portal abgewickelt werden, müssen an die gebietsmäßig zuständige Gemeinde über die entsprechenden Schalter übermittelt werden.
2. Bei übergemeindlichen Projekten wird allen betroffenen Gemeinden über die entsprechenden SUAP/SUE-Portale eine Kopie der Unterlagen zum gesamten Brandschutzprojekt übermittelt.
3. Die Unterlagen im Zusammenhang mit Brandschutzverfahren laut Artikel 7 Absätze 3 und 4 des Gesetzes, die nicht über das SUAP/SUE-Portal abgewickelt werden, werden der zuständigen Behörde gemäß den einschlägigen Bestimmungen übermittelt.

3. Abschnitt

Beizulegende und für die Heizungsanlage zu verwahrende Unterlagen sowie Instandhaltungsintervalle

Art. 7

Ergänzung des Projekts

1. Für die Anwendung dieses Artikels gelten als
 - a) „ordentliche Instandhaltung der Heizungsanlage“: die Arbeiten, die in der Bedienungs- und Wartungsanleitung für die Geräte und deren Bestandteile ausdrücklich vorgesehen sind und die vor Ort mit Werkzeugen und Ausrüstungen, die mit den Geräten und Bestandteilen mitgeliefert werden, sowie mit allgemein gebräuchlichen Ausrüstungen und Verbrauchsmaterialien durchgeführt werden können;
 - b) „außerordentliche Instandhaltung der Heizungsanlage“: Eingriffe, um den Betrieb der Anlage in den vom Projekt und von der einschlägigen Gesetzgebung vorgesehenen Zustand zurückzuführen, wobei dies auch teilweise mit Mitteln, Ausrüstungen, Instrumenten

d) il documento attestante l'avvenuta validazione (peer review) sottoscritto dal validatore/dalla validatrice, ove prevista la revisione paritaria ai sensi dell'articolo 7, commi 9 e 10, della legge.

Art. 6

Modalità di presentazione dei documenti di prevenzione incendi

1. La documentazione relativa ai procedimenti in materia di prevenzione incendi di cui alla legge, rientranti nell'ambito del SUAP/SUE, è presentata attraverso tali sportelli al Comune territorialmente competente.
2. Nel caso di progetti sovracomunali una copia della documentazione relativa all'intero progetto è trasmessa, tramite i rispettivi sportelli SUAP/SUE, a tutti i Comuni coinvolti.
3. I documenti relativi ai procedimenti di prevenzione incendi di cui all'articolo 7, commi 3 e 4, della legge non rientranti nell'ambito del SUAP/SUE sono trasmessi all'autorità competente ai sensi della normativa vigente.

Capo III

Documentazione da allegare e da detenere per l'impianto termico, e periodicità di manutenzione

Art. 7

Integrazione al progetto

1. Ai fini dell'applicazione del presente articolo si intende:
 - a) per “manutenzione ordinaria dell'impianto termico”, l'insieme delle operazioni espressamente previste nei libretti d'uso e manutenzione degli apparecchi e dei relativi componenti, eseguibili in loco con strumenti e attrezzature accessorie agli stessi, che comportano l'impiego di attrezzature e di materiali di consumo d'uso corrente;
 - b) per “manutenzione straordinaria dell'impianto termico”, gli interventi finalizzati a ripristinare il funzionamento dell'impianto in conformità al progetto e alla normativa vigente, mediante l'impiego, anche parziale, di mezzi, attrezzature e strumentazioni nonché

sowie anhand von Reparaturen und Ersatz von Bestandteilen und durch Wiederherstellung, Revision oder Austausch von Geräten oder Bestandteilen der Heizungsanlage erfolgt;

c) „Eigentümer/Eigentümerin der Heizungsanlage“: natürliche oder juristische Person, die das Eigentum an der Heizungsanlage ganz oder teilweise hat, wobei im Fall von Gebäuden mit Zentralheizungsanlagen, die im Rahmen einer Miteigentumsgemeinschaft verwaltet werden, und im Fall von Rechtssubjekten, die nicht natürliche Personen sind, sich die Pflichten und die Verantwortung, die in dieser Durchführungsverordnung vorgesehen sind, als dem Verwalter/der Verwalterin der Miteigentumsgemeinschaft oder dem gesetzlichen Vertreter/der gesetzlichen Vertreterin der Körperschaft auferlegt verstehen;

d) „Dritter Verantwortlicher für den Betrieb und die Instandhaltung der Heizungsanlage“: natürliche oder juristische Person, die vom Eigentümer/von der Eigentümerin bevollmächtigt ist, die Verantwortung für den Betrieb, die Instandhaltung und die Ergreifung der nötigen Energiesparmaßnahmen zu übernehmen, die Voraussetzungen laut geltender staatlicher Gesetzgebung erfüllt und auf jeden Fall angemessene technische, wirtschaftliche und organisatorische Fähigkeiten aufweist, wobei ihr Name im Anlagenheft eingetragen ist.

2. Ab einer Nennleistung von 35 kW oder mehr ist das mittels Vordruck M6 eingereichte Projekt für die Heizungsanlage unter Verwendung des Vordrucks IA zu ergänzen durch:

a) eine Bemessungsberechnung;

b) die Zertifikate der Sicherheitsvorrichtungen, mit denen die mit festem, flüssigem oder gasförmigem Brennstoff betriebenen Wärmezeuger für zentrale Heizungsanlagen ausgestattet sind.

3. Die Bestimmungen laut Absatz 2 gelten für Heizungsanlagen, bei denen Warmwasser unter Druck mit einer Temperatur verwendet wird, die nicht höher ist als die Siedetemperatur bei normalem Luftdruck im Sinne des II. Titels des Dekretes des Ministers für Arbeit und Sozialvorsorge vom 1. Dezember 1975, Sicherheitsvorschriften für Geräte, die warme Flüssigkeiten unter Druck enthalten.

4. Der Betrieb und die Instandhaltung der Heizungsanlagen sind Aufgabe des Eigentümers/der Eigentümerin laut Absatz 1 Buchstabe c) oder, stellvertretend, einer/eines Dritten Verantwortlichen laut Absatz 1 Buchstabe d).

attraverso riparazioni, sostituzioni di componenti, ripristini, revisioni o sostituzione di apparecchi o componenti dell'impianto termico;

c) per “proprietario/proprietaria dell'impianto termico”, il soggetto, persona fisica o giuridica, titolare della proprietà, anche parziale dell'impianto termico, intendendosi nel caso di edifici dotati di impianti termici centralizzati, amministrati in condominio, nonché per i soggetti diversi dalle persone fisiche, gli obblighi e le responsabilità previsti dal presente regolamento di esecuzione riferiti all'amministratore/amministratrice del condominio o al/alla legale rappresentante dell'ente;

d) per “terzo responsabile dell'esercizio e della manutenzione dell'impianto termico”, la persona fisica o giuridica alla quale il proprietario/la proprietaria dell'impianto ha formalmente delegato la responsabilità dell'esercizio, della manutenzione e dell'adozione delle misure necessarie al contenimento dei consumi energetici, in possesso dei requisiti previsti dalla normativa statale vigente e che dispone altresì di idonea capacità tecnica, economica e organizzativa e il cui nominativo è riportato nel libretto di impianto.

2. A decorrere da una potenza nominale pari o superiore a 35 kW il progetto di impianto termico, presentato con modulo M6, è integrato, tramite il modulo IA, con quanto segue:

a) il calcolo del dimensionamento;

b) le certificazioni dei dispositivi di sicurezza di cui sono dotati i generatori di calore alimentati da combustibile solido, liquido o gassoso.

3. Quanto previsto dal comma 2 si applica agli impianti termici centrali utilizzando acqua calda sotto pressione con temperatura dell'acqua non superiore alla temperatura di ebollizione alla pressione atmosferica, ai sensi di quanto previsto dal Titolo II del decreto del Ministro del Lavoro e della Previdenza sociale 1° dicembre 1975, “Norme di sicurezza per apparecchi contenenti liquidi caldi sotto pressione”.

4. L'esercizio e la manutenzione degli impianti termici sono a carico del proprietario/della proprietaria, come definito al comma 1, lettera c), o in sua vece di un terzo responsabile come definito al comma 1, lettera d).

5. Die ordentliche Instandhaltung der Heizungsanlagen laut Absatz 1 Buchstabe a) wird, unabhängig vom verwendeten Brennstoff, in folgenden Intervallen vorgenommen:

a) für Heizungsanlagen mit einer thermischen Nennleistung unter 35 kW wird der Zeitabstand vom Hersteller oder, bei Fehlen von Anweisungen, vom Installateur/von der Installateurin vorgegeben;

b) für Heizungsanlagen mit einer thermischen Nennleistung von 35 kW oder mehr wird der Zeitabstand vom Hersteller vorgegeben, darf aber höchstens ein Jahr betragen.

6. Bei Anlagen mit einer thermischen Nennleistung von 35 kW bis zu 116 kW wird zusätzlich zu den in Artikel 2 Absatz 2 vorgesehenen Unterlagen das Hydraulikschema der Heizanlage mittels Vordruck IA beigelegt.

7. Der Eigentümer/die Eigentümerin ist verpflichtet, das Anlagenheft, das gemäß den entsprechenden Anmerkungen auszufüllen ist, zu führen und bei der Anlage zu verwahren. Die Vorlage des Anlagenhefts und die Anmerkungen für das Ausfüllen des Anlagenheftes werden mit Dekret des Direktors/der Direktorin des Funktionsbereichs Brandschutz nach Anhören der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz und der Agentur für Energie Südtirol – KlimaHaus genehmigt und auf den jeweiligen institutionellen Webseiten zur Verfügung gestellt. Es werden nur jene Formblätter des Anlagenheftes ausgefüllt, die den jeweiligen Typ der Heizungsanlage betreffen. Die weiteren Abschnitte, die nicht unmittelbar auf die jeweilige Heizungsanlage anwendbar sind, werden nur im Fall anderweitiger gesetzlicher Pflichten ausgefüllt.

4. Abschnitt

Verfahren für die Eintragung in das Verzeichnis der Prüflingenieur/Prüflingenieurinnen laut Artikel 13 des Gesetzes

Art. 8

Akkreditierungskriterien für die Eintragung in das Verzeichnis der Prüflingenieur/Prüflingenieurinnen

1. Mit diesem Artikel werden im Sinne von Artikel 13 Absatz 3 des Gesetzes die Akkreditierungskriterien zur Gewährleistung der Qualifizierung und der Unabhängigkeit der

5. La manutenzione ordinaria degli impianti termici di cui al comma 1, lettera a), è effettuata con le seguenti periodicità, indipendentemente dalla tipologia di combustibile impiegato:

a) per generatori con potenza termica nominale inferiore a 35 kW, con la periodicità indicata dal costruttore della caldaia o, in assenza di tale indicazione, con periodicità stabilita dall'installatore;

b) per generatori con potenza termica nominale uguale o superiore a 35 kW, con la periodicità indicata dal costruttore della caldaia e in ogni caso almeno una volta all'anno.

6. Per impianti termici con potenza termica nominale compresa tra 35 kW e 116 kW, oltre alla documentazione prevista al comma 2 dell'articolo 2, è allegato il progetto dello schema idraulico, redatto utilizzando il modulo IA.

7. Il proprietario/la proprietaria ha l'obbligo di detenere e custodire, presso l'impianto, il libretto di impianto, compilato secondo le relative istruzioni d'uso. Il modello del libretto di impianto e le istruzioni d'uso per la compilazione del libretto d'impianto sono approvati con decreto del direttore/della direttrice dell'Area funzionale Antincendi, sentite l'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima e l'Agenzia per l'Energia Alto Adige – CasaClima, e messi a disposizione sulle relative pagine internet istituzionali. Il libretto è compilato esclusivamente nelle parti pertinenti alla tipologia di impianto considerato. Le ulteriori sezioni non direttamente applicabili sono compilate solo qualora necessarie per adempiere ad altri obblighi di legge vigenti.

Capo IV

Procedura per l'iscrizione all'elenco dei validatori e delle validatrici di cui all'articolo 13 della legge

Art. 8

Criteri di accreditamento per l'iscrizione all'elenco dei validatori e delle validatrici

1. Il presente articolo disciplina ai sensi del comma 3 dell'articolo 13 della legge i criteri di accreditamento per assicurare la qualificazione e l'indipendenza dei validatori e delle

Prüfingenieure/Prüfingenieurinnen festgelegt, die im Rahmen von Projekten, bei denen Ingenieurmethoden für den Brandschutz angewandt werden, mit der Prüfung und Validierung beauftragt werden können.

2. Die Eintragung in das Verzeichnis laut Artikel 13 Absatz 1 des Gesetzes ist streng persönlich.

3. Der Antrag auf Eintragung in das Verzeichnis der Prüfingenieure/Prüfingenieurinnen wird unter Verwendung des Vordrucks M5 eingereicht und enthält in Form einer Eigenbescheinigung den Nachweis über

a) das Fachlaureat in einer technischen Fachrichtung und die Eintragung bei der entsprechenden Berufskammer;

b) die Eintragung in die Verzeichnisse laut Artikel 16 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 8. März 2006, Nr. 139, in geltender Fassung.

4. Dem Antrag laut Absatz 3 werden folgende Unterlagen beigelegt:

a) der Lebenslauf, aus dem die Erfahrung im Bereich FSE hervorgeht;

b) jede weitere Unterlage zum Nachweis der einschlägigen Erfahrung des Antragstellers/der Antragstellerin.

Art. 9

Verfahrensablauf

1. Nach Eingang des Antrags auf Eintragung in das Verzeichnis der Prüfingenieure/Prüfingenieurinnen prüft das Amt die Vollständigkeit der Unterlagen und entscheidet, ob der/die Antragstellende zur Prüfung zugelassen wird.

2. Das Amt beruft bei Bedarf die in Artikel 13 Absatz 6 des Gesetzes genannte Prüfungskommission ein, welche die Berufserfahrung und die Kompetenzen der zugelassenen Antragsteller/Antragstellerinnen gemäß Artikel 13 Absatz 4 des Gesetzes überprüft.

3. Die Prüfung besteht aus einem mündlichen Gespräch, in dem die Kenntnisse des Antragstellers/der Antragstellerin in folgenden Bereichen überprüft werden:

a) FSE-Methoden, darunter die Chemie und Physik der Verbrennung;

b) verschiedene Methoden der Risikobewertung;

c) menschliches Verhalten;

validatrici a cui affidare la revisione e validazione nell'ambito di progetti nei quali è stato adottato un approccio ingegneristico alla sicurezza antincendio.

2. L'iscrizione all'elenco di cui all'articolo 13, comma 1, della legge è strettamente personale.

3. L'istanza di iscrizione all'elenco dei validatori e delle validatrici è presentata utilizzando il modulo M5 e contiene, in forma di autocertificazione, quanto segue:

a) la laurea magistrale in una disciplina tecnica e l'iscrizione al relativo albo professionale;

b) l'iscrizione negli elenchi di cui all'articolo 16 del decreto legislativo 8 marzo 2006, n. 139, e successive modifiche.

4. All'istanza di cui al comma 3 sono allegati i seguenti documenti:

a) il curriculum vitae che evidenzia l'esperienza nel settore FSE;

b) qualsiasi altro documento comprovante l'esperienza del/della richiedente nel settore.

Art. 9

Procedura

1. L'Ufficio, ricevuta l'istanza di iscrizione all'elenco dei validatori e delle validatrici, verifica la completezza della documentazione presentata e determina l'ammissibilità del/della richiedente all'esame.

2. L'Ufficio convoca, all'occorrenza, la commissione d'esame di cui all'articolo 13, comma 6, della legge, che esamina l'esperienza e la competenza dei/delle richiedenti ai sensi dell'articolo 13, comma 4, della legge.

3. L'esame consiste in un colloquio orale finalizzato ad accertare la conoscenza del/della richiedente nelle seguenti materie:

a) metodi FSE, inclusa la chimica e la fisica della combustione;

b) metodologie di valutazione del rischio;

c) comportamento umano;

d) Einfluss von Anlagen auf Brandsimulationen;

e) Feuerwiderstand von Strukturen.

4. Im Rahmen des Gesprächs werden außerdem die Kenntnisse und die Beherrschung der Berechnungssoftware überprüft, einschließlich der Anwendungsgrenzen der darin implementierten Modelle, der in die Eingabe einzufügenden Modellierung und der Sensitivitätsanalyse. Darüber hinaus werden die von dem/der Antragstellenden realisierten Projekte kritisch besprochen.

5. Abschnitt

Schlussbestimmungen

Art. 10

Übergangsbestimmung

1. Ist bei Inkrafttreten dieser Durchführungsverordnung der Zugriff auf die Vordrucke über das SUAP/SUE-Portal noch nicht möglich, können die Vordrucke laut Anlage A verwendet werden; diese sind mittels PEC oder über das SUAP/SUE-Portal den zuständigen Behörden zu übermitteln.

Art. 11

Inkrafttreten

1. Dieses Dekret tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt der Region in Kraft.

Dieses Dekret ist im Amtsblatt der Region kundzumachen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

d) influenza degli impianti sulle simulazioni degli incendi;

e) resistenza al fuoco delle strutture.

4. Durante il colloquio verrà altresì verificata la conoscenza e la padronanza di utilizzo dei software di calcolo, compresi i limiti di applicazione dei modelli implementati in tali software, la modellazione da inserire nell'input e l'analisi di sensitività. Infine, sarà oggetto di discussione critica la valutazione di progetti realizzati dal/dalla richiedente.

Capo V

Disposizioni finali

Art. 10

Disposizione transitoria

1. Qualora alla data di entrata in vigore del presente regolamento non sia ancora possibile accedere alla modulistica tramite sportello SUAP/SUE, può essere utilizzata la modulistica riportata nell'allegato A; la trasmissione alle autorità competenti dovrà avvenire tramite PEC o mediante lo sportello SUAP/SUE.

Art. 11

Entrata in vigore

1. Il presente decreto entra in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Anlage A (Artikel 1) / Allegato A (articolo 1)

Vordrucke	Modulistica
Liste der Vordrucke	Elenco dei moduli
M0 Hinterlegung des Projektes	M0 deposito progetto
M1 Abweichung von den verbindlichen vertikalen technischen Vorschriften	M1 deroga relativa a regole tecniche verticali prescrittive
M2 Abweichung von den Maßnahmen des Brandschutz-Kodex	M2 deroga relativa alle misure del codice di prevenzione incendi
M3 formelle Abweichung bezüglich der Anwendung der staatlichen Bestimmungen	M3 deroga formale per l'applicazione di norme statali
M4 FSE-Projektbewertung	M4 valutazione progetto FSE
M5 Antrag auf Eintragung in das Verzeichnis der Prüfsachverständigen/Prüfsachverständigeninnen	M5 istanza di iscrizione all'elenco dei validatori e delle validatrici
M6 Hinterlegung des Projektes der Heizanlage	M6 deposito progetto impianto termico
M7 Hinterlegung des Projektes für nicht kontrollpflichtige Tätigkeiten mit vertikaler technischer Vorschrift	M7 deposito progetto attività non soggetta con regola tecnica verticale
M8 Ernennung des/der beeidigten Sachverständigen	M8 nomina dell'asseveratore/asseveratrice
D0 Erklärung über die Nichtausübung von kontrollpflichtigen Tätigkeiten	D0 dichiarazione di non esercizio di attività soggetta a controllo prevenzione incendi
D1 zertifizierte Meldung des Tätigkeitsbeginns zum Zwecke der Brandsicherheit	D1 segnalazione certificata di inizio attività ai fini della sicurezza antincendio
D2 regelmäßige Bestätigung der Brandschutzkonformität	D2 attestazione di rinnovo periodico di conformità antincendio
D4 Beeidigung zur Brandsicherheit	D4 asseverazione ai fini della sicurezza antincendio
D5 Bescheinigung über den Feuerwiderstand von eingebauten Produkten/konstruktiven Bauteilen	D5 certificazione di resistenza al fuoco di prodotti/elementi costruttivi in opera
D6 Erklärung zu den verwendeten Produkten	D6 dichiarazione inerente ai prodotti impiegati
D7 Erklärung über die ordnungsgemäße Installation und Funktion der Anlage	D7 dichiarazione di corretta installazione e funzionamento dell'impianto
D8 Bescheinigung der Übereinstimmung und der ordnungsgemäßen Funktion der Anlage	D8 certificazione di rispondenza e di corretto funzionamento dell'impianto
D9 Erklärung des Bauleiters/der Bauleiterin für die Brandsicherheit	D9 dichiarazione del direttore/della direttrice lavori ai fini della sicurezza antincendio

D10	Erklärung über die Nichterhöhung des Brandrisikos	D10	dichiarazione di non aggravio del rischio incendio
D11	Beeidigung zur regelmäßigen Bestätigung der Brandschutzkonformität	D11	asseverazione ai fini dell'attestazione di rinnovo periodico di conformità antincendio
D12	Erklärung über die Anwendung des Brandschutzmanagementsystems (BMS)	D12	dichiarazione di attuazione del sistema di gestione della sicurezza antincendio (SGSA)
D13	Erklärung der Übereinstimmung mit den Bestimmungen für Tätigkeiten, die nicht der Brandschutzkontrolle unterliegen	D13	dichiarazione di rispondenza alle norme per attività non soggette
G1	zertifizierte Meldung des Tätigkeitsbeginns für die Brandsicherheit – FLÜSSIGGAS	G1	segnalazione certificata di inizio attività ai fini della sicurezza antincendio – GPL
G2	Bescheinigung für Flüssiggaslager	G2	attestazione per depositi di GPL
G3	Erklärung über die Installation eines Flüssiggastanks in Lagern mit einer Gesamtkapazität bis zu 5 m ³	G3	dichiarazione di installazione serbatoio per GPL in depositi sino a 5 m ³ di capacità complessiva
G4	Bescheinigung über die periodische Erneuerung – FLÜSSIGGAS	G4	attestazione di rinnovo periodico – GPL
G5	Erklärung über die erfolgte Wartung für Flüssiggaslager in Festtanks mit einer Kapazität nicht über 5 m ³	G5	dichiarazione di avvenuta manutenzione per depositi di GPL in serbatoi fissi di capacità non superiore a 5 m ³
IA	Heizanlagen	IA	impianti di riscaldamento

Anlage B (Artikel 2, 3 und 5) / Allegato B (articoli 2, 3 e 5)

Technische Unterlagen zum Brandschutzprojekt

Die technischen Brandschutzunterlagen betreffen die Brandsicherheitsmerkmale der Tätigkeiten, die Brandschutzkontrollen unterworfen und im Anhang I zum Dekret des Präsidenten der Republik vom 1. August 2011, Nr. 151, in geltender Fassung, angeführt sind; anhand dieser Unterlagen kann geprüft werden, ob diese Tätigkeiten den einschlägigen Rechtsvorschriften oder, falls solche fehlen, den allgemeinen Brandschutzrichtlinien entsprechen.

Im Einzelnen bestehen diese Unterlagen aus:

1. dem technischen Bericht,
2. den grafischen Darstellungen.

A.1. TECHNISCHER BERICHT

Aus dem technischen Bericht geht hervor, dass die allgemeinen Brandschutzrichtlinien laut Dekret des Innenministers vom 3. August 2015, in geltender Fassung, beachtet werden, und zwar durch die Ermittlung der Brandgefahren, die Beurteilung der damit verbundenen Risiken, die Beschreibung der Leistungsanforderungen für alle Brandschutzstrategien und die mit dem Projekt getroffene Wahl der Brandverhütungs- und Brandschutzmaßnahmen, die zur Risikoreduzierung umgesetzt werden müssen, einschließlich des BMS.

Wird eine Tätigkeit durch spezifische Brandschutzvorschriften (vertikale technische Vorschriften, die im Sinne des Dekrets des Innenministers vom 12. April 2019, zulässig sind) geregelt, kann der technische Bericht auf den Nachweis beschränkt werden, dass diese spezifischen Vorschriften eingehalten werden.

A.2. GRAFISCHE DARSTELLUNGEN

Die grafischen Darstellungen umfassen

a) einen allgemeinen Lageplan im Maßstab zwischen 1:2000 und 1:200 je nach Ausmaß der Einrichtung, aus dem Folgendes hervorgeht:

a.1) der Ort der Tätigkeiten,

a.2) die Zugänglichkeit der Fläche und die Verkehrsbedingungen im Umkreis, die Zugänge und Zufahrten,

Documentazione tecnica – progetto di prevenzione incendi

La documentazione tecnica di prevenzione incendi attiene alle caratteristiche di sicurezza antincendio delle attività soggette ai controlli di prevenzione incendi riportate nell'allegato I del decreto del Presidente della Repubblica 1° agosto 2011, n. 151, e successive modifiche, e consente di accertare la loro rispondenza alle vigenti norme o, in mancanza, ai criteri generali di prevenzione incendi.

In particolare, la documentazione comprende:

1. la relazione tecnica;
2. gli elaborati grafici.

A.1. RELAZIONE TECNICA

La relazione tecnica evidenzia l'osservanza dei criteri generali di sicurezza antincendio rappresentati dal decreto del Ministro dell'Interno 3 agosto 2015, e successive modifiche, tramite l'individuazione dei pericoli di incendio, la valutazione dei rischi connessi, la descrizione dei livelli di prestazione di tutte le strategie antincendio e la scelta progettuale di misure di prevenzione e protezione antincendio da attuare per ridurre i rischi, compresa la SGSA.

Nel caso di attività regolate da specifiche disposizioni antincendio (regole tecniche verticali ammesse ai sensi del decreto del Ministro dell'Interno 12 aprile 2019) la relazione tecnica può limitarsi a dimostrare l'osservanza delle specifiche regole tecniche di prevenzione incendi.

A.2. ELABORATI GRAFICI

Gli elaborati grafici comprendono:

a) la planimetria generale in scala (da 1:2.000 a 1:200), a seconda delle dimensioni dell'insediamento, dalla quale risultino:

a.1) l'ubicazione delle attività,

a.2) le condizioni di accessibilità all'area e di viabilità al contorno, gli accessi pedonali e carrabili,

- a.3) die externen Sicherheitsabstände,
 - a.4) die Wasserversorgung der Zone (externe Hydranten, Wasserläufe, Wasserleitungen und Wasserspeicher),
 - a.5) die externen technischen Anlagen (Umspannkabinen, Stromleitungen, Gasleitung, Industriegas-Verteileranlagen),
 - a.6) die Stellen, an denen sich die für die Funktionstüchtigkeit der Brandschutzanlagen wesentlichen Bauteile und Vorrichtungen und die Vorrichtungen zur Notfallbedienung der technischen Anlagen befinden,
 - a.7) alles Weitere, das zur erschöpfenden Beschreibung der Tätigkeit in Hinsicht auf den Brandschutz und des Umfeldes der Tätigkeit beiträgt, sowie jede weitere Information, die für die Rettungskräfte bei einem Einsatz zweckdienlich sein kann,
- b) Grundrisse für jedes Stockwerk im Maßstab zwischen 1:50 und 1:200 je nach Ausmaß des Gebäudes oder der Räumlichkeit, in dem bzw. der die Tätigkeit stattfindet, mit Angabe der die Brandgefahr verursachenden Elemente und der im technischen Bericht angegebenen Sicherheits- und Schutzmaßnahmen, insbesondere
- b.1) Verwendungszweck jeder einzelnen Räumlichkeit in Hinsicht auf den Brandschutz mit Angabe der vorhandenen gefährlichen Stoffe und der vorhandenen brandschutzrelevanten Maschinen und Anlagen,
 - b.2) Kennzeichnung der Fluchtwege samt Öffnungsrichtung der Türen und samt Fluren, Treppenhäusern und Aufzügen sowie Angabe der jeweiligen Maße,
 - b.3) Kennzeichnung der Brandabschnitte und deren Feuerschutzabschlüsse mit Angabe der Abschnittsflächen und der Lüftungsflächen,
 - b.4) mobile Feuerlöscher und Brandschutzanlagen, falls vorgesehen,
 - b.5) Sicherheitsbeleuchtung
- c) Gebäudequerschnitte und eventuelle Gebäudeansichten in geeignetem Maßstab.
- Zum besseren Verständnis der Unterlagen sollten verschiedenfarbige Raster für die einzelnen Brandabschnitte verwendet werden.

B. ÄNDERUNG BESTEHENDER TÄTIGKEITEN

- a.3) le distanze di sicurezza esterne,
 - a.4) le risorse idriche della zona (idranti esterni, corsi d'acqua, acquedotti e riserve idriche),
 - a.5) gli impianti tecnologici esterni (cabine elettriche, elettrodotti, rete gas, impianti di distribuzione gas tecnici),
 - a.6) l'ubicazione degli elementi e dei dispositivi caratteristici del funzionamento degli impianti di protezione antincendio e degli organi di manovra in emergenza degli impianti tecnologici,
 - a.7) quanto altro ritenuto utile per una descrizione complessiva dell'attività ai fini antincendio e del contesto territoriale in cui l'attività si inserisce nonché ogni altro riferimento utile per le squadre di soccorso in caso di intervento;
- b) piante in scala da 1:50 a 1:200, a seconda della dimensione dell'edificio o locale dell'attività, relative a ciascun piano, recanti l'indicazione degli elementi caratterizzanti il rischio di incendio e le misure di sicurezza e protezione riportate nella relazione tecnica quali, in particolare:
- b.1) la destinazione d'uso ai fini antincendio di ogni locale con indicazione delle sostanze pericolose presenti, dei macchinari e degli impianti esistenti e rilevanti ai fini antincendio,
 - b.2) l'indicazione dei percorsi di esodo, con il verso di apertura delle porte, i corridoi, i vani scala, gli ascensori nonché le relative dimensioni,
 - b.3) l'indicazione delle compartimentazioni e delle protezioni dei relativi attraversamenti, nonché l'indicazione delle superfici di comparto e delle superfici di ventilazione,
 - b.4) le attrezzature mobili di estinzione e gli impianti di protezione antincendio, se previsti,
 - b.5) l'illuminazione di sicurezza;
- c) sezioni ed eventuali prospetti degli edifici, in scala adeguata.
- Per migliorare la comprensione degli elaborati, è preferibile utilizzare per i diversi compartimenti retinature con colorazione differente.

B. MODIFICHE DI ATTIVITÀ ESISTENTI

Bei Änderung bereits bestehender Tätigkeiten umfassen die den allgemeinen Lageplan betreffenden grafischen Darstellungen den ganzen Komplex, während die anderen unter den vorhergehenden Punkten genannten Projektunterlagen sich auf den Teil beschränken können, an dem die Änderungen vorgenommen werden.

Es wird die Schnittstelle zwischen ursprünglichem und geändertem Teil beurteilt.

Zum besseren Verständnis der Änderungen kann eine Vergleichstafel für Abbruch und Wiederaufbau beigelegt werden.

In caso di modifiche di attività esistenti, gli elaborati grafici relativi alla planimetria generale riguardano l'intero complesso, mentre la restante documentazione progettuale di cui ai precedenti punti, potrà essere limitata alla sola parte oggetto degli interventi di modifica.

È valutata l'interfaccia della parte modificata con quella preesistente.

Per migliorare la comprensione delle modifiche è possibile allegare la tavola di confronto delle demo/ricostruzioni.

Anlage C (Artikel 2) / Allegato C (articolo 2)

Kriterien für die Bewertung eines Brandschutzprojekts

Ziel dieses Anhangs ist es, den Fachleuten, welche die Brandschutzprojekte ausarbeiten, und den beeidigten Sachverständigen, welche die Projekte überprüfen, landesweit einheitliche Kriterien für die Durchführung dieser Tätigkeiten zur Verfügung zu stellen.

1. Ziele des Brandschutzprojekts

Im Hinblick auf die Begutachtung des Projekts vonseiten des/der beeidigten Sachverständigen, gemäß den in dieser Verordnung vorgesehenen Verfahren, legt der Planer/die Planerin anhand der ausgearbeiteten Projektunterlagen Folgendes dar:

- a) die Kriterien zur Festlegung der angestrebten Brandschutzziele, die zugrundeliegenden Annahmen, die Eingangsdaten, die Methoden, die Modelle und die gesetzlichen Bestimmungen, welche bei der Ausarbeitung des Brandschutzprojektes herangezogen wurden,
- b) die Kriterien zur Festlegung der Brandschutzmaßnahmen, die getroffen werden, um die angestrebten Brandschutzziele zu erreichen,
- c) die korrekte Anwendung der Methoden, Modelle und Rechtsinstrumente,
- d) den Nachweis, dass die Brandschutzziele erreicht wurden.

Insbesondere gilt bei der Anwendung des Brandschutzkodex (Dekret des Innenministers vom 3. August 2015, in geltender Fassung) Folgendes:

- 1.1. Bei konformen Lösungsvorschlägen, d.h. wenn Planungslösungen angewendet werden, die bereits im Brandschutzkodex festgelegt sind und deren Wirksamkeit nicht überprüft werden muss, dokumentiert der Planer/die Planerin in einem technischen Bericht die Details der vom Brandschutzkodex vorgesehenen Planungslösung sowie mit besonderer Sorgfalt die Faktoren, anhand derer die Risikoprofile bestimmt und darauf basierend die erforderlichen Leistungsanforderungen definiert wurden.

Criteri per la valutazione di un progetto di prevenzione incendi

Con il presente allegato si intende fornire alle e ai professionisti che redigono i progetti di prevenzione incendi e agli asseveratori/alle asseveratrici che li verificano criteri uniformi per tutto il territorio provinciale per lo svolgimento delle suddette attività.

1. Obiettivi del progetto antincendio

Ai fini della valutazione del progetto da parte dell'asseveratore/asseveratrice secondo le procedure previste dal presente regolamento, il/la progettista esplicita tramite la documentazione progettuale quanto segue:

- a) i criteri di individuazione degli obiettivi di sicurezza antincendio perseguiti, delle ipotesi di base, dei dati d'ingresso, dei metodi, dei modelli e degli strumenti normativi selezionati e impiegati a supporto della progettazione antincendio;
- b) i criteri di individuazione delle misure di prevenzione incendi adottate per raggiungere gli obiettivi di sicurezza perseguiti;
- c) la correttezza nell'applicazione di metodi, modelli e strumenti normativi;
- d) la dimostrazione che gli obiettivi di sicurezza antincendio sono stati raggiunti.

In particolare, in caso di applicazione del codice di prevenzione incendi (decreto del Ministro dell'Interno 3 agosto 2015, e successive modifiche) vale quanto segue:

- 1.1. Per le soluzioni conformi, ossia quando si adottano le soluzioni progettuali già definite nel codice di prevenzione incendi, delle quali non è necessario verificare la validità, il/la progettista documenta, in una relazione tecnica, i dettagli della soluzione progettuale prevista dal codice di prevenzione incendi, specificando con particolare attenzione i fattori in base ai quali sono stati determinati i profili di rischio e sono state, di conseguenza, definite le prestazioni richieste.

1.2. Bei alternativen Lösungsvorschlägen hat der Planer/die Planerin das Erreichen der dazugehörigen Leistungsanforderung durch die Anwendung der für die einzelnen Brandschutzmaßnahmen zugelassenen Methoden der Brandschutzplanung nachzuweisen.

1.3. Wenn der/die Planer/in aus triftigen Gründen eine oder mehrere der vorgesehenen Brandschutzmaßnahmen nicht einhalten kann und wenn weder konforme noch alternative Lösungen wirksam angewendet werden können, kann er/sie das Abweichungsverfahren in Anspruch nehmen. Der/die Planer/in ist daher verpflichtet, das Erreichen der Brandschutzziele (Schutz von Menschenleben, von Gütern und der Umwelt) durch Anwendung eines der vorgesehenen Verfahren zur Brandschutzplanung nachzuweisen, und zwar:

a) Anwendung von technischen Normen und technischen Dokumenten, die von im Brandschutzsektor anerkannten Europäischen oder Internationalen Normungsorganisationen erlassen wurden,

b) Projektlösungen, die den Einsatz von innovativen Produkten oder Technologien vorsehen,

c) Anwendung der Ingenieurmethoden für den Brandschutz,

d) Durchführung experimenteller Prüfungen gemäß bestimmten Protokollen,

e) Beurteilung und Planung laut Expertengutachten.

2. Bewertung des Brandschutzprojekts

Der/die beeidigte Sachverständige prüft im Wesentlichen, ob die vom Planer/von der Planerin getroffenen Brandschutzmaßnahmen, im Hinblick auf die angestrebten Brandschutzziele, den Vorgaben entsprechen. Besonderes Augenmerk wird dabei auf folgende Punkte gelegt:

1.2. Per le soluzioni alternative il/la progettista dimostra il raggiungimento del collegato livello di prestazione, impiegando uno dei metodi di progettazione della sicurezza antincendio ammessi per ciascuna misura antincendio.

1.3. Quando il/la progettista non può, per fondati motivi, ottemperare a una o più misure antincendio previste e non possono essere efficacemente applicate né le soluzioni conformi, né le soluzioni alternative, è possibile scegliere una soluzione in deroga. Il/la progettista deve quindi dimostrare il raggiungimento degli obiettivi di prevenzione incendi (sicurezza della vita umana e tutela dei beni e dell'ambiente), impiegando uno dei metodi di progettazione della sicurezza antincendio previsti, cioè:

a) l'applicazione di norme o documenti tecnici adottati da organismi europei o internazionali riconosciuti nel settore della sicurezza antincendio;

b) soluzioni progettuali che prevedono l'impiego di prodotti o tecnologie di tipo innovativo;

c) l'utilizzo di metodi di ingegneria della sicurezza antincendio;

d) l'esecuzione di prove sperimentali seguendo determinati protocolli;

e) l'analisi e la progettazione secondo giudizio esperto.

2. Valutazione del progetto antincendio

L'asseveratore/asseveratrice, in sostanza, verifica la corrispondenza delle misure di prevenzione incendi adottate dal/dalla progettista, focalizzando l'attenzione su:

- a) die Angemessenheit der angestrebten Brandschutzziele, der zugrundeliegenden Annahmen, der Eingangsdaten, der Methoden, der Modelle sowie der zur Unterstützung der Brandschutzbemessung ausgewählten und verwendeten Rechtsinstrumente, die unbedingt eingehend und rechtzeitig zu prüfen sind,
- b) die Angemessenheit und Korrektheit der Brandschutzmaßnahmen in Verbindung mit den angestrebten Schutzzielen insbesondere dann, wenn die Leistungsanforderungen für einzelne Brandschutzmaßnahmen durch alternative Lösungen erreicht werden,
- c) die Vollständigkeit und die Angemessenheit des Projekts, gegebenenfalls mit Korrekturanleitungen zur Beseitigung festgestellter Mängel. Der Planer/Die Planerin übernimmt die uneingeschränkte Verantwortung bezüglich der Bewertung des Brandrisikos in der Planungsdokumentation für die betriebliche Einrichtung.

Im Sinne von Artikel 7 Absatz 7 und Artikel 11 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 15. April 2025, Nr. 4, werden Projekte, für die eine Ausnahmegenehmigung erforderlich ist oder die nach Ingenieurmethoden für den Brandschutz durchgeführt werden, von den zuständigen Behörden und nicht vom/von der beeidigten Sachverständigen bewertet.

- a) l'appropriatezza degli obiettivi di sicurezza antincendio perseguiti, delle ipotesi di base, dei dati d'ingresso, dei metodi, dei modelli e degli strumenti normativi che sono necessariamente da approfondire e da verificare puntualmente;
- b) l'appropriatezza e la correttezza nell'applicazione delle soluzioni progettuali proposte in relazione agli obiettivi di sicurezza antincendio perseguiti, in particolare laddove i livelli di prestazione relativi alle singole misure antincendio siano conseguiti attraverso soluzioni alternative;
- c) la completezza e l'adeguatezza del progetto, fornendo eventualmente indicazioni correttive per il superamento delle non conformità rilevate. Il/La progettista si assume la piena responsabilità della valutazione del rischio d'incendio riportata nella documentazione progettuale relativa all'attività.

Ai sensi dell'articolo 7, comma 7, e dell'articolo 11, comma 3, della legge provinciale 15 aprile 2025, n. 4, i progetti che necessitano di deroghe o vengono eseguiti utilizzando i metodi di ingegneria della sicurezza antincendio sono valutati dalle autorità competenti e non dall'asseveratore/asseveratrice.

Anlage D (Artikel 3) / Allegato D (articolo 3)

Bescheinigungen und Erklärungen, die der Brandschutz-ZeMeT beizulegen sind

In der Folge angeführt sind die Bescheinigungen und Erklärungen zum Nachweis, dass die Bauteile, Produkte, Materialien, Ausrüstungen, Vorrichtungen, Anlagen und Anlagenteile, die im Brandfall sicherheitsrelevant sind, fachgerecht nach der einschlägigen Brandsicherheitsgesetzgebung gebaut, installiert oder ausgeführt sind.

1. PRODUKTE UND TRAGENDE UND/ODER TRENNENDE BAUTEILE, KLASSIFIZIERT NACH FEUERWIDERSTAND (MIT AUSNAHME DER TÜREN UND DER SCHLIESSELEMENTE)

1.1. Die Unterlagen bestehen aus einer oder mehreren von einem Brandschutzexperten/einer Brandschutzexpertin unterzeichneten Feuerwiderstandsbescheinigungen für die Produkte und tragenden und/oder trennenden Bauteile.

Jede Bescheinigung bezieht sich auf die vor Ort tatsächlich festgestellten Merkmale in Bezug auf Anzahl, Position und geometrische Beschaffenheit der Elemente, Ausgangsmaterialien, Brandbedingungen, Last- und Bindungsbedingungen, Eigenheiten und Anbringung eventuellen Schutzes usw.

1.2. In einem eigenen Dossier werden folgende Unterlagen vom/von der für die Tätigkeit Verantwortlichen gesammelt und für Kontrollen des Amtes bereitgehalten: die von einem Brandschutzexperten/einer Brandschutzexpertin unterzeichneten vollständigen Berechnungsberichte, die Prüf- und Klassifizierungsberichte, die von einem „Prüflabor“ ausgestellt sind – dieses ist in Artikel 1 Absatz 9 des Dekretes des Innenministers vom 16. Februar 2007 oder unter Punkt G.1.11 des Dekretes des Innenministers vom 3. August 2015, in geltender Fassung, definiert –, sowie die Auszüge aus technischen Dossiers, die von den Herstellern zur Verfügung gestellt wurden, und alles Weitere, das notwendig erscheint, um nach den Vorgaben der genannten Dekrete den Feuerwiderstand der in der Bescheinigung laut Punkt 1.1. angeführten Produkte und Bauteile nachweisen zu können.

Certificazioni e dichiarazioni a corredo della SCIA antincendio

Sono di seguito specificate le certificazioni e le dichiarazioni atte a comprovare che gli elementi costruttivi, i prodotti, i materiali, le attrezzature, i dispositivi, gli impianti e i componenti d'impianto rilevanti ai fini della sicurezza in caso d'incendio sono stati realizzati, installati e posti in opera secondo la regola dell'arte e in conformità alla normativa vigente in materia di sicurezza antincendio.

1. PRODOTTI ED ELEMENTI COSTRUTTIVI PORTANTI E/O SEPARANTI CLASSIFICATI AI FINI DELLA RESISTENZA AL FUOCO (CON ESCLUSIONE DELLE PORTE E DEGLI ELEMENTI DI CHIUSURA)

1.1. La documentazione è costituita da una o più certificazioni di resistenza al fuoco dei prodotti e degli elementi costruttivi portanti e/o separanti sottoscritte da un/una professionista antincendio.

Ogni certificazione si riferisce alle effettive caratteristiche riscontrate in opera, in relazione a numero, posizione e geometria degli elementi, materiali costitutivi, condizioni di incendio, condizioni di carico e di vincolo, caratteristiche e modalità di posa di eventuali protettivi, ecc.

1.2. Un apposito fascicolo, che il/la responsabile dell'attività rende disponibile in caso di controlli dell'Ufficio, contiene: le relazioni di calcolo integrali sottoscritte da un/una professionista antincendio; i rapporti di prova e di classificazione emessi da un "laboratorio di prova", così come definito al comma 9 dell'articolo 1 del decreto del Ministro dell'Interno 16 febbraio 2007 oppure al punto G.1.11 del decreto del Ministro dell'Interno 3 agosto 2015, e successive modifiche; gli estratti dei fascicoli tecnici resi disponibili dai produttori e quant'altro ritenuto necessario a comprovare, in conformità alle indicazioni dei sopraccitati decreti, la resistenza al fuoco dei prodotti e degli elementi costruttivi indicati nella certificazione di cui al punto 1.1.

2. PRODUKTE UND MATERIALIEN NACH BAUSTOFF- UND FEUERWIDERSTANDSKLASSEN SOWIE ÖFFNUNGSVORRICHTUNGEN DER TÜREN

2.1. Die Unterlage besteht aus einer Erklärung, dass die verwendeten Materialien und Produkte den geltenden Anforderungen entsprechen; diese Erklärung muss unterzeichnet sein vom befähigten Techniker/von der befähigten Technikerin, der/die mit der Koordinierung der Arbeiten oder der Bauleitung oder Bauaufsicht beauftragt ist, oder, falls nicht vorhanden, von einem Brandschutzexperten/einer Brandschutzexpertin und enthält folgende Angaben: Typ, Identifizierungsdaten und Standort der Materialien und Produkte, einschließlich der Genehmigungsnummer oder der Nummer der Prüf- oder Klassifizierungsbescheinigung/des Prüf- oder Klassifizierungsberichts oder der Daten zur CE-Kennzeichnung.

2.2. In dem unter Punkt 1.2. genannten Dossier werden auch folgende Unterlagen vom/von der für die Tätigkeit Verantwortlichen gesammelt und für Kontrollen des Amtes bereitgestellt: Die Konformitätserklärungen für zugelassene Produkte, die Kopien der EU-Konformitätserklärungen oder -bescheinigungen und die entsprechenden Begleitunterlagen für Produkte mit CE-Kennzeichnung, die Prüfbescheinigungen für Produkte, die im Sinne von Artikel 10 des Dekrets des Innenministers vom 26. Juni 1984 klassifiziert sind, die Prüf- oder Klassifizierungsberichte für nicht zugelassene Produkte und solche ohne CE-Kennzeichnung, die eventuellen von den Installateuren/Installateurinnen abgegebenen Erklärungen über die fachgerechte Ausführung sowie alles Weitere, das zum Nachweis der Konformität der verwendeten Materialien und Produkte mit den geltenden Anforderungen notwendig ist.

3. ANLAGEN

3.1. Folgende Anlagen gelten als relevant für die Brandsicherheit:

- a) Anlagen zur Erzeugung, Umwandlung, Leitung, Verteilung und Nutzung von Strom,
- b) Erdungs- und Blitzschutzanlagen,
- c) Anlagen zur Lagerung, zum Transport, zur Verteilung und zur Nutzung von brennbaren, entzündlichen oder brandfördernden Gasen, auch Flüssiggasen, einschließlich der Einrichtungen zur Beseitigung der

2. PRODOTTI E MATERIALI CLASSIFICATI AI FINI DELLA REAZIONE E DELLA RESISTENZA AL FUOCO, E DISPOSITIVI DI APERTURA DELLE PORTE

2.1. La documentazione è costituita da una dichiarazione con la quale è attestata la rispondenza dei materiali e dei prodotti impiegati alle prestazioni richieste e nella quale sono indicati la tipologia, i dati commerciali di identificazione e l'ubicazione dei materiali e dei prodotti nonché il codice di omologazione o il numero del certificato/rapporto di prova o classificazione o dei dati connessi alla marcatura CE. Tale dichiarazione è sottoscritta dal tecnico abilitato/dalla tecnica abilitata che ha l'incarico di coordinare, dirigere o sorvegliare i lavori oppure, in assenza di questa figura, da un/una professionista antincendio.

2.2. Le dichiarazioni di conformità dei prodotti omologati, le copie delle dichiarazioni di conformità UE oppure delle certificazioni di conformità UE e le relative documentazioni di accompagnamento per i prodotti marcati CE, i certificati di prova per i prodotti classificati ai sensi dell'articolo 10 del decreto del Ministro dell'Interno 26 giugno 1984, i rapporti di prova o di classificazione per prodotti non omologati e non marcati CE, le eventuali dichiarazioni di corretta posa in opera redatte dagli installatori/dalle installatrici e quant'altro ritenuto necessario a comprovare la conformità dei materiali e dei prodotti impiegati alle prestazioni richieste fanno parte del fascicolo indicato al punto 1.2. che il/la responsabile dell'attività rende disponibile per eventuali controlli dell'Ufficio.

3. IMPIANTI

3.1. Sono considerati rilevanti ai fini della sicurezza antincendio i seguenti impianti:

- a) di produzione, trasformazione, trasporto, distribuzione e utilizzazione dell'energia elettrica;
- b) di messa a terra e protezione contro le scariche atmosferiche;
- c) di deposito, trasporto, distribuzione e utilizzazione di gas combustibili, infiammabili o comburenti, anche in forma liquida, comprese le opere di evacuazione dei prodotti della

Verbrennungsprodukte und zur Be- und Entlüftung der Räumlichkeiten,

d) Anlagen zur Lagerung, zum Transport, zur Verteilung und zur Nutzung von brennbaren, entzündlichen oder brandfördernden Feststoffen und Flüssigkeiten, einschließlich der Einrichtungen zur Beseitigung der Verbrennungsprodukte und zur Be- und Entlüftung der Räumlichkeiten,

e) Heizungs-, Klima-, Lüftungs- und Kühlanlagen, einschließlich der Einrichtungen zur Beseitigung der Verbrennungsprodukte und zur Be- und Entlüftung der Räumlichkeiten,

f) automatische oder manuell zu bedienende Lösch- und Kontrollanlagen für den Brand-/Explosionsfall,

g) Anlagen zur Rauch- und zur Hitzekontrolle,

h) Rauch-, Hitze-, Gas- und Feuermeldeanlagen und entsprechende Alarmanlagen.

3.2. Für Anlagen, die für die Brandsicherheit relevant sind und in den Anwendungsbereich von Artikel 27 des Landesgesetzes vom 25. Februar 2008, Nr. 1, „Handwerksordnung“, fallen, besteht die Unterlage aus der Konformitätserklärung laut Artikel 12 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 19. Mai 2009, Nr. 27, „Durchführungsverordnung zur Handwerksordnung“, in geltender Fassung. Dieser ist die Konformitätserklärung laut Artikel 7 des Dekretes des Ministers für Wirtschaftsentwicklung in Bezug auf die Anlagen, die in den entsprechenden Anwendungsbereich fallen, gleichgestellt. Das Projekt und die verpflichtend beizulegenden Unterlagen sind Teil des unter Punkt 1.2. genannten Dossiers, das der/die für die Tätigkeit Verantwortliche für Kontrollen des Amtes bereitzuhalten hat.

3.3. Für Anlagen und Anlagenteile, die für die Brandsicherheit relevant sind und nicht in den Anwendungsbereich von Artikel 27 des Landesgesetzes vom 25. Februar 2008, Nr. 1, oder des Dekrets des Ministers für Wirtschaftsentwicklung vom 22. Jänner 2008, Nr. 37, in geltender Fassung, fallen, besteht die Unterlage aus einer vom Installateur/von der Installateurin unterzeichneten Erklärung über die fachgerechte Ausführung und den ordnungsgemäßen Betrieb der Anlage (Vordruck D7 für Anlagen mit Planungspflicht und Vordruck D8 für Anlagen ohne Planungspflicht). Dieser Erklärung beizulegen sind ein von einem befähigten Techniker/einer befähigten Technikerin unterzeichnetes Projekt, bezogen auf die eventuell für die Anlage geltenden Normen und von

combustione e di ventilazione e aerazione dei locali;

d) di deposito, trasporto, distribuzione e utilizzazione di solidi e liquidi combustibili, infiammabili o comburenti, comprese le opere di evacuazione dei prodotti della combustione e di ventilazione e aerazione dei locali;

e) di riscaldamento, climatizzazione, condizionamento e refrigerazione, comprese le opere di evacuazione dei prodotti della combustione, e di ventilazione e aerazione dei locali;

f) di estinzione o controllo incendi/esplosioni, sia automatici sia manuali;

g) di controllo del fumo e del calore;

h) di rivelazione di fumo, calore, gas e incendio e di segnalazione allarme.

3.2. Per gli impianti rilevanti ai fini della sicurezza antincendio rientranti nel campo di applicazione dell'articolo 27 della legge provinciale 25 febbraio 2008, n. 1, „Ordinamento dell'artigianato“, e successive modifiche, la documentazione è costituita dalla dichiarazione di conformità di cui all'articolo 12 del decreto del Presidente della Provincia 19 maggio 2009, n. 27, „Regolamento di esecuzione relativo all'ordinamento dell'artigianato“, e successive modifiche. Ad essa è equiparata la dichiarazione di conformità di cui all'articolo 7 del decreto del Ministro dello Sviluppo economico 22 gennaio 2008, n. 37, con riferimento agli impianti ricadenti nel relativo campo di applicazione. Il progetto e gli allegati obbligatori fanno parte del fascicolo indicato al precedente punto 1.2. che il/la responsabile dell'attività deve rendere disponibile per eventuali controlli dell'Ufficio.

3.3. Per gli impianti, e i componenti di impianti, rilevanti ai fini della sicurezza antincendio non rientranti nel campo di applicazione dell'articolo 27 della legge provinciale 25 febbraio 2008, n. 1, oppure del decreto del Ministro dello Sviluppo economico 22 gennaio 2008, n. 37, e successive modifiche, la documentazione è costituita da una dichiarazione di corretta installazione e di corretto funzionamento dell'impianto (modulo D7 per impianti con obbligo di progetto e modulo D8 per impianti senza obbligo di progetto) sottoscritta dall'installatore/installatrice. Tale dichiarazione è corredata di un progetto firmato da un tecnico abilitato/una tecnica abilitata, riferito alle eventuali norme di impianto e agli eventuali requisiti prestazionali previsti da disposizioni vigenti, di

einschlägigen Vorschriften vorgesehenen Leistungsanforderungen, ein Bericht mit Angabe der Typen der verwendeten Materialien und Bauteile sowie die Bedienungs- und Wartungsanleitung für die Anlage. Gibt es kein Projekt, besteht die Unterlage aus einer von einem Brandschutzexperten/einer Brandschutzexpertin unterzeichneten Bescheinigung der Übereinstimmung und des ordnungsgemäßen Betriebes der Anlage. Dieser Bescheinigung beizulegen sind das originalgetreue Anlagenschema (mit Angabe der Eigenschaften und der Leistungen der Anlage sowie der zu ihrer Ausführung verwendeten Bauteile), der Prüfbericht zu den Leistungen und zum Betrieb der Anlage sowie die Anleitungen zur Bedienung und Wartung der Anlage.

Die Unterlagen, die der Erklärung oder der Bescheinigung beizulegen sind, sind Teil des unter Punkt 1.2. genannten Dossiers, das der/die für die Tätigkeit Verantwortliche für Kontrollen des Amtes bereithalten muss.

una relazione con indicate le tipologie di materiali e componenti utilizzati e del manuale d'uso e manutenzione dell'impianto. In assenza di tale progetto, la documentazione è costituita da una certificazione di rispondenza e di corretto funzionamento dell'impianto, sottoscritta da un/una professionista antincendio. Tale certificazione è corredata dello schema dell'impianto come realizzato (comprensivo delle caratteristiche e delle prestazioni dell'impianto e dei componenti utilizzati nella sua realizzazione), del rapporto di verifica delle prestazioni e del funzionamento dell'impianto, nonché di indicazioni riguardanti le istruzioni per l'uso e la manutenzione dello stesso impianto.

Gli allegati a corredo della dichiarazione o certificazione fanno parte del fascicolo indicato al precedente punto 1.2. che il/la responsabile dell'attività rende disponibile per eventuali controlli dell'Ufficio.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento
 Der Direktor der Agentur / Il Direttore dell'Agenzia
 Der Bereichsdirektor / Il Direttore d'area

STOFNER ULRICH
 UNTERWEGER KLAUS
 ALBER FLORIAN

26/05/2026 11:42:12
 20/05/2026 13:41:12
 19/05/2026 09:59:40

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa.
 Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 26/05/2026 16:27:55
TACCHINARDI MARTA Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

19/06/2026

Die Vizeregensekretärin
La Vice Segretaria Generale

MARKART MARION

19/06/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 32 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 32 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Marion Markart

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

19/06/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma